

Beratungsorte • أماكن الاستشارات •  
Места консультации • Locations



Notizen:



Politik und Gesellschaft brauchen das Soziale in unserer Kultur, um das Gemeinwesen zu erhalten und zu unterstützen. Wir bauen mit: an einer Praxis des Hinsehens auf soziale Entwicklung, an der notwendigen Unterstützung für Einzelne, an dem Verbinden verschiedener Kompetenzen in unserer Stadt, in unserem Land.

Die Verbund für Soziale Projekte (VSP) gGmbH setzt sich zur Aufgabe, mit einer Reihe von Projekten soziale und berufliche Integration für Jugendliche, junge Erwachsene, Arbeitslose sowie Migrantinnen und Migranten und Zugewanderte zu fördern.

Unsere engagierten und erfahrenen MitarbeiterInnen arbeiten in Teams, vernetzen sich in kommunaler, regionaler, Landes- und Bundesebene und sind in hohem Maß erreichbar.



### IntegrationsFachDienst Migration

Mecklenburgstraße 11  
19053 Schwerin

telefon 0385 - 39 45 44 73  
0385 - 39 49 76 52  
fax 0385 - 39 44 01 05  
email ifdm@vsp-ggmbh.de  
internet www.vsp-ggmbh.de

Der Träger ist zertifiziert nach SGB III / AZAV



email gefue@vsp-ggmbh.de  
internet www.vsp-ggmbh.de  
gesellschafter VSP | MV e.V

### Verbund für Soziale Projekte VSP gemeinnützige GmbH

Mitglied in lokalen Netzwerken  
der Migrationsarbeit

Mecklenburgstraße 9  
19053 Schwerin



# Integrations FachDienst Migration



Berufliche Integration  
von Migrant\_innen im  
westlichen Mecklenburg

## Individuelle Beratung:

- Berufliche Orientierung
- Berufswegeplanung
- Beratung zur Teilnahme an Sprachkursen
- Unterstützung bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen
- Weitervermittlung in die Anerkennungsberatung bei Fragen zu Anerkennung der im Ausland erworbenen Bildungsabschlüsse
- Weitervermittlung in die regionalen Integrationsangebote
- Vermittlung in Praktika, Ausbildung und Arbeit

## Zielgruppe:

MigrantInnen zwischen 25 und 65 Jahren

## Индивидуальные консультации:

- Профессиональная ориентация
- Планирование профессиональной карьеры
- Рекомендации для посещения языковых курсов
- Профессиональная помощь в составлении резюме
- Дальнейшее посредничество и сотрудничество с Консультационным отделом подтверждения и признания иностранного образования и повышения квалификации в Германии
- Помощь в трудоустройстве, практике и учебе

## Целевая группа:

мигранты с 25 лет  
люди с миграционным фоном

## Individual Counselling:

- Professional orientation
- Design of individual frameworks regarding career advancement
- Advice on German language courses
- Support by designing application documents
- Mediation to recognition counselling referring certificates acquired abroad
- Mediation to regional integration offers
- Placement in internship, VET and employment

## Target Group:

Immigrants aged between 25 and 65

## „Eingangsportaal“



## الإستشارة الفردية للمواضيع التالية

مخطط التوجه المهني  
رسم مخطط التأهيل المهني الشخصي  
إرشاد للإشتراك في دورات اندماج لغوي  
المساعدة في تصميم ملف مرفقات طلب التقدم إلى وظيفة  
التحويل إلى الجهة المختصة للإعتراف بالشهادات عند الحاجة  
التحويل لعروض الإندماج المحلية الأخرى  
تقديم الوساطة في تدريب أو تعليم مهني أو في وظيفة مهنية

## الفئة المعنية

كل المهاجرين ذوي العمر بين 25 و 65  
عاما ولديهم تأشيرة السماح بالعمل قانونيا

Gefördert durch das Land Mecklenburg-Vorpommern  
aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds.

Mecklenburg  
Vorpommern  
MV tut gut.

